



Správa železniční dopravní cesty

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Generální ředitelství

Dlážděná 1003/7

110 00 PRAHA 1

VÁŠ DOPIS ZN.: -
ZE DNE: -
NAŠE ZN. (č.j.): 49437/2017-SŽDC-GR-O8
POČ. LISTŮ: 8
POČ. PŘÍLOH: -
POČ. LISTŮ PŘ.: -
VYŘIZUJE: Mgr. Lucie Holá
TEL.: 972 235 515
FAX: -
E-MAIL: holal@szdc.cz
DATUM: 12. 12. 2017

Věc: Vysvětlení zadávací dokumentace č. III

Nadlimitní sektorová veřejná zakázka na služby v jednacím řízení s uveřejněním zadávaná podle § 161 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, s názvem:

„Železniční báze geografických dat - ŽELBAGED“

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace (dále jen „zadavatel“) obdržela dne 8. 12. 2017 v 09:48 hod. Žádost o vysvětlení zadávací dokumentace. Zadavatel formou Vysvětlení zadávací dokumentace č. 3 odpovídá na tuto žádost doručenou k veřejné zakázce následovně:

Dotaz č. 1

Na základě Informací uvedených v příloze Smlouvy o navržení, zhotovení a implementaci počítačového programu, o poskytnutí licence, o poskytování servisních služeb (dále jen „Smlouva“) „Předmět zakázky Železniční báze geodat“ (dále je „Příloha“) a Změně zadávací dokumentace č.1 ze dne 23.11.2017 předpokládáme, že zadavatel umožňuje i dodání Standardního software, tedy produktů třetí strany (nikoliv dodavatele ani jeho poddodavatele), které jsou běžně komerčně dostupné. Předpokládáme, že licence na takovýto Standardní software třetí strany je součástí nabídkové ceny dle 11.2. a) Smlouvy, poplatek za servisní podporu Standardního software je součástí nabídkové ceny dle 11.2.b) Smlouvy a licence musí být dodána v licenčním modelu, jež plně splní licenční požadavky na aplikace uvedené v Příloze, tedy zejména:

- Kapitola 1. „Navržené softwarové řešení bude v licenčním modelu, který nebude omezen počtem koncových uživatelů v rámci SŽDC, s.o., bez ohledu na počet uživatelů ve všech editorských rolích - multilicence pro SŽDC.“
- Kapitola 8.2.1.: Tenký uživatelský klient (předpoklad neomezený počet uživatelů) - uživatel 3
- Kapitola 8.2.2: Tenký uživatelský klient s možností měnit atributy (předpoklad neomezený počet uživatelů) správce specifických činností a dat (pasporty, katastr,...) - uživatel 2
- Kapitola 8.2.3.: Editační klient (centrální licence bez omezení počtu) geodet = garant prostorové složky dat - uživatel 1,
- Kapitola 8.3. Administrátorská konzole (serverová licence), Centrální správa aplikace pomocí webové konzole



- Kapitola 8.4. Mapový klient externí (počet uživatelů neomezen) externí uživatel 1 a 2

Je tento předpoklad správný?

Vykládáme správně význam slova Licence na základě nového znění čl. 9.1 Smlouvy tak, že veškerá oprávnění k výkonu práv duševního vlastnictví předává dodavatel ke všem částem Počítačového programu (slovní výraz „Počítačový program“ ve smyslu definice uvedené ve Smlouvě), které vytvořil sám nebo jeho poddodavatel, a to i před zahájením prací na předmětu zakázky, nikoliv ale na ty části Počítačového programu, které jsou prokazatelně Standardním software třetí strany? Nové znění kapitoly 9.2 Smlouvy zavádí do Smlouvy nový pojem „licence“. Tento nový pojem si vykládáme ve smyslu Přílohy Smlouvy tak, že tato „licence“ se vztahuje na jednotlivé aplikace a klienty ve smyslu kapitol 8. a 9. Přílohy. Je tento výklad správný?

Odpověď č. 1

Zadavatel se domnívá, že tento výklad není přesný a proto vydává toto upřesnění.

Vymezení pojmů:

- **Standardní software** – softwarový produkt, který je běžně komerčně dostupný.
- **Počítačový program** – Dílo, jako celek splňující všechny požadavky veřejné zakázky definované především v příloze č.1

Zadavatel umožňuje i dodání **Standardního software**, který je běžně komerčně dostupný, coby součást **Počítačového programu**. Cena za licenci za **Standardní software** je součástí nabídkové ceny celého **Počítačového programu** dle 11.2. a) Smlouvy, cena za servisní podporu **Standardního software** je součástí nabídkové ceny dle 11.2.b) Smlouvy a je nepřekročitelná a zahrnuje veškeré náklady.

Zadavatel tak umožňuje i dodání **Standardního software**, coby součást **Počítačového programu** pod nevýhradní licenci.

Požadavky související s výhradní licenci:

Výhradní licence se vztahuje pouze na dodávku té části **Počítačového programu**, které vytvořil dodavatel sám nebo jeho poddodavatel v souvislosti se splněním požadavků definovaných především v příloze č.1 nebo úpravy **Standardního software** související se splněním požadavků definovaných především v příloze č.1.

Veškerá oprávnění k výkonu práv duševního vlastnictví tak předává dodavatel Zadavateli ke všem částem **Počítačového programu**, které vytvořil sám nebo jeho poddodavatel nebo se jedná o úpravy **Standardního software** související se splněním požadavků definovaných především v příloze č.1. a jsou součástí **výhradní licence** dle Smlouvy a Změny zadávací dokumentace č. 1 ze dne 23.11.2017 v bodě 9.1. a odstavcích (i),(ii),(iii) a v bodech 9.3. – 9.8., přičemž zadavatel



nerozlišuje jednotlivé typy uživatelů přistupující k jednotlivým komponentám **Počítačového programu** a požaduje dodání neomezených licencí tak, jak je uvedeno ve Smlouvě a Změně zadávací dokumentace č.1 ze dne 23.11.2017, bez ohledu na to, k jaké komponentě, nebo jakým prostředkem přistupuje.

Tyto požadavky se týkají té části **Počítačového programu**, které vytvořil dodavatel sám nebo jeho poddodavatel v souvislosti se splněním požadavků definovaných především v příloze č.1, nikoliv však **Standardního software**. Zadavatel požaduje licenci:

v prostorově a množstevně neomezeném rozsahu, obsahující:

- neomezené počty instancí produktu
- neomezené počty uživatelů
- neomezené počty procesorových jader, velikost paměti a jiných hardwarových, softwarových či aplikačních parametrů
- jako neodvolatelnou, trvalou a bez povinnosti Zadavatele ji užít.
- Zadavatel je oprávněn Počítačový program, Projektovou dokumentaci a veškerá další autorská díla, na která se vztahuje Licence podle této Smlouvy, užít v původní nebo jím zpracované či jinak změněné nebo upravené podobě včetně jejich překladu, samostatně nebo v souboru či ve spojení s jiným autorským dílem či prvky či jej zařadit do díla souborného.

Požadavky související s nevýhradní licenci:

U **Standardního software** předává dodavatel Zadavateli pouze práva, co by součástí **nevýhradní licence**, dle Smlouvy a Změny zadávací dokumentace č.1 ze dne 23.11.2017 v bodech 9.3. – 9.8, přičemž Zadavatel nerozlišuje jednotlivé typy uživatelů přistupující k jednotlivým komponentám Počítačového programu a požaduje dodání neomezených licencí tak, jak je uvedeno ve Smlouvě a Změně zadávací dokumentace č.1 ze dne 23.11.2017, bez ohledu na to, k jaké komponentě, nebo jakým prostředkem přistupuje. Zadavatel u **Standardního software** požaduje licenci:

v prostorově neomezeném rozsahu, obsahující:

- Minimálně 5 samostatných instancí
- neomezené počty uživatelů
- neomezené počty procesorových jader, velikost paměti a jiných hardwarových, softwarových či aplikačních parametrů
- jako neodvolatelnou, trvalou a bez povinnosti Zadavatele ji užít.
- Zadavatel je oprávněn Počítačový program, Projektovou dokumentaci a veškerá další autorská díla, na která se vztahuje Licence podle této Smlouvy, užít v původní nebo jím zpracované či jinak změněné nebo upravené podobě včetně jejich překladu, samostatně nebo v souboru či ve spojení s jiným autorským dílem či prvky či jej zařadit do díla souborného.



Dotaz č. 2

Zadávací dokumentace uvádí externí a interní klienty, stejně jako externí a interní uživatele. Předpokládáme správně, že zadavatel provozuje dvě nezávislé infrastruktury (interní a externí) a data budou mezi těmito prostředními replikovány pomocí nástrojů ETL nebo jinou podobnou technologií na úrovni databázové nebo aplikační vrstvy?

Odpověď č. 2

Tento předpoklad není správný. Jedná o rozdělení **Počítačového programu** na více samostatných částí, které mohou mezi sebou komunikovat na úrovni aplikační vrstvy, případně databáze.

Zadavatel předpokládá minimálně tyto samostatné části:

1. Informační systém v prostředí SŽDC, který bude pořizovat, kontrolovat a spravovat geodata s metadaty k nim náležejícími.
2. Dle bodu 7.1. Služba elektronického obchodu
3. Dle bodu 8.4. Mapový klient externí

Žádná z těchto částí nebude fyzicky umístěna v DMZ. Přístup veřejnosti k jednotlivým částem bude realizován prostředkem skrze DMZ.

Dotaz č. 3

Přestože ZD uvádí „Navržené softwarové řešení bude v licenčním modelu, který nebude omezen počtem koncových uživatelů v rámci SŽDC, s.o., bez ohledu na počet uživatelů ve všech editorských rolích – multilicence pro SŽDC.“, rádi bychom vás požádali o poskytnutí rámcových počtů uživatelů na všech typech klientů. Tento počet nebude vnímán jako licenční omezení, ale bude využit pro seriózní návrh architektury systému, zejména ve vazbě na požadavek „Řešení musí být stabilní a poskytovat vysokou dostupnost s rozumnou mírou redundance s využitím dostupných softwarových prostředků na poskytnuté provozní infrastruktuře objednatel.“

- Nějaké odhady, třeba něco jako:
- Tenký uživatelský klient – předpokládá se více jak 1000 uživatelů
- Tenký uživatelský klient s možností měnit atributy – předpokládá se více jak 500 uživatelů
- Editační klient – předpokládá se 100 uživatelů
- Administrátorská konzole – předpokládá se 10 uživatelů
- Mapový klient externí – nelze odhadnout



Odpověď č. 3

Zadavatel nerozlišuje jednotlivé typy uživatelů přistupující k jednotlivým komponentám **Počítačového programu**. Pouze pro názornost uvádí tyto předpokládané počty, které ale nemohou mít vliv na licencování **Počítačového programu**.

Interní uživatele využívající aplikaci ke čtení i zápisu: 1000.

Editační klient s možností off-line provozu: 500.

Mapový klient pro externí uživatele, Služba elektronického obchodu: 100000.

Vždy se jedná o konkurenční typ uživatele.

Dotaz č. 4

V dokumentu „Předmět zakázky Železniční báze geodat“ je v kapitole 8.2.3.: Editací klient (centrální licence bez omezení počtu) mimo jiné uvedeno:

- Podpora mobilního off-line řešení
- Optimalizovaný přenos vektorových i rastrových dat na klienta tak, aby bylo možné provozovat aplikaci i v lokalitách s pomalým připojením
- Možnost inteligentního kešování vektorových i rastrových dat na straně klienta
- Klientská aplikace bez nutnosti instalace na cílové zařízení.

Předpokládáme, že dodavatel může na úrovni Editacího klienta využít binárního datového úložiště na straně koncového počítače (pracovní stanice uživatele 1) pro účely optimalizace datových toků, dočasné keše a off-line provozu, a nepředpokládá se na této úrovni instance databáze Oracle. Současně předpokládáme, že logicky zadavatel neumožňuje realizaci tohoto klienta jako uživatelské rozhraní spouštěné v prostředí vzdálené plochy. Jsou tyto předpoklady správně?

Odpověď č. 4

Zadavatel potvrzuje, že použití vzdálené plochy, co by podpory mobilního řešení off-line provozu neumožňuje. Zadavatel také nepředpokládá využití instance Oracle databáze pro dočasné kešování databázových informací v off-line provozu na mobilním zařízení.

Zadavatel očekává takové řešení, které bude podporovat mobilní zařízení, jako jsou tablety a chytré telefony, aby byly splněny požadavky, dle zadávací dokumentace jakou jsou například:

- podpora mobilního off-line řešení
- podpora práce v off-line režimu bez připojení k intranetu.
- klientská aplikace bez nutnosti instalace na cílové zařízení.
- stahování dat do mobilních prostředků
- editace atributů v mobilních prostředcích v terénu
- import změněných dat z mobilních prostředků zpět do systému
- podpora tabletového režimu



U ostatních tvrzení tak Zadavatel není schopen v této fázi veřejné zakázky rozhodnout, zda jsou správná, či ne a rozhodnutí o provedení bude součástí předimplementační analýzy.

Dotaz č. 5

ZD v kap. 1.3 uvádí, že "Systém musí umožňovat plnohodnotné úpravy a vkládání dat přímo v prostředí databáze (SQL nástroji), bez nutnosti využívat mezivrstvy a specializované aplikace. Definice GIS objektů a chování systému musí být z převážné řízené metadaty v databázi." Jsou tyto požadavky platné pro všechny stavy dat ve smyslu kap 1. ZD "Data budou vedena tak, aby je bylo možné spravovat a analyzovat podle platnosti v časových oblastech - data historická, data platná, data budoucího stavu a oprava chyby existujících dat, data v daném okamžiku v opravě, data v daném okamžiku v editaci."? To znamená, že například z integračních důvodů, musí být možné přistupovat i v editačním režimu k datům v databázi v jakékoliv časové oblasti výhradně standardními SQL příkazy (samozřejmě při respektování autorizovaného přístupu).

Odpověď č. 5

Zadavatel potvrzuje, že uvedené požadavky jsou platné ve všech časových oblastech.

Dotaz č. 6

ZD v kapitole 1.3 je uvedeno: „Definice GIS objektů a chování systému musí být z převážné řízené metadaty v databázi. Systém musí být schopen evidovat vzájemné vazby mezi objekty (konektivita, vlastnictví) na bázi jednoznačných relačních vztahů.“ Rozumíme správně tomuto požadavku tak, že dodané řešení musí jako primární způsob řízení vazeb mezi objekty používat explicitní databázové relace a nikoliv relace odvozené pouze ze vzájemné polohy prvků?

Odpověď č. 6

Zadavatel potvrzuje, že výklad je správný. Zadavatel požaduje evidovat vzájemné vazby mezi objekty na bázi jednoznačných relačních vztahů v databázi. Jednoznačné vazby mohou být i mezi objekty které nesdílí identickou geografickou polohu.

Dotaz č. 7

ZD uvádí "Základní návrh architektury Železniční báze geodat bude respektovat vnitřní informační standardy SZDC, bude navazovat na stávající informační systémy a zpětně poskytovat do vnitřních informačních systémů SZDC prostorové informace." a "Železniční báze geodat bude součástí celkové infrastruktury ICT SZDC (informační a komunikační technologie), bude koncipována jako nástroj pro podporu rozhodování a správu infrastruktury". Jakým způsobem má uchazeč prokázat naplnění těchto požadavků?



Správa železniční dopravní cesty

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Generální ředitelství

Dlážděná 1003/7

110 00 PRAHA 1

Odpověď č. 7

Zadavatel očekává technický popis a schéma, ze kterého jednoznačně vyplývá, že uchazeč je obeznámen s informačními standardy SZDC dostupnými odborné veřejnosti a korektně vnímá úlohu projektu Želbaged v kontextu dalších IT systémů SZDC.

Dotaz č. 8

ZD zmiňuje 2 dokumenty č. ISPROFOND 5006210152 a č. ISPROFOND 500 621 0231. Jakým způsobem uchazeč prokáže, že návrh architektury je v souladu s těmito studii?

Odpověď č. 8

Zadavatel očekává, že uchazeč popisem prokáže znalost problematiky obou studií tak, že do návrhu architektury jednoznačně zahrne klíčové prvky obou studií částí relevantních vzhledem k předmětu nabídky a na úrovni jednotlivých logických celků zhodnotí míru aplikovatelnosti požadavků a metodik uvedených v těchto studiích směrem k předmětu plnění.

Dotaz č. 9

ZD uvádí "Integrace služeb bude zajištěna nejen pomocí dodržení OGC standardů a prováděcích pravidel INSPIRE, ale také podporou dalších IT standardů (propojení s řešeními třetích stran – ERP, manažerský systém, agendy, paspory)." jakým způsobem má uchazeč prokázat naplnění tohoto požadavku?

Odpověď č. 9

Zadavatel očekává, že v návrhu cílové architektury bude jednoznačně prokázána znalost uchazeče všech uvedených standardů a pravidel dostupných odborné veřejnosti spolu se schopností aplikovat tyto standardy do návrhu ŽELBAGED.

Dotaz č. 10

Zadavatel očekává, že v návrhu cílové architektury bude jednoznačně prokázána znalost uchazeče všech uvedených standardů a pravidel dostupných odborné veřejnosti spolu se schopností aplikovat tyto standardy do návrhu ŽELBAGED.



Správa železniční dopravní cesty

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Generální ředitelství

Dlážďená 1003/7

110 00 PRAHA 1

Odpověď č. 10

Zadavatel očekává, že v návrhu cílové architektury bude jednoznačně prokázána znalost uchazeče obou uvedených standardů a principů spolu se schopností aplikovat tyto standardy do návrhu ŽELBAGED

Dotaz č. 11

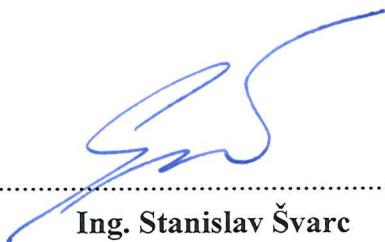
ZD uvádí "Zajištění požadované úrovně kvality dat a její publikování v metadatech, jako předpoklad pro garanci dat, bude řešena v souladu s mezinárodním standardem pro komplexní zajištění a vyhodnocení kvality geoprostorových dat dle aktuálně platné normy ČSN ISO 19157:Geografická informace - Kvalita dat." Jakým způsobem má uchazeč prokázat naplnění tohoto požadavku?

Odpověď č. 11

Zadavatel očekává, že v návrhu cílové architektury bude jednoznačně prokázána znalost normy ČSN ISO 19157:Geografická informace - Kvalita dat uchazečem spolu se schopností aplikovat principy této normy do návrhu ŽELBAGED.

13 -12- 2017

V Praze, dne:


.....
Ing. Stanislav Švarc
ředitel odboru informatiky